	ПрАТ «МХП» PrJSC «MHP»	
	Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	Редакція форми: 0 Form revision: 0 Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022
	Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	Сторінка 1 з 8 Page 1 of 8

1. Назва харчового продукту та ідентифікаційні ознаки/ 1. Product name and identification attributes	Артикул/ Product code	Торгова марка/ Trade mark
Філе велике курчати-бройлера 290-310 г заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless 290-310 g IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	11573	Qualiko
Філе велике курчати-бройлера 310-330 г заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless 310-330 g IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	11574	Qualiko
Філе велике курчати-бройлера 330-350 г заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless 330-350 g IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	11575	Qualiko

2. Законодавчі та нормативні документи, які встановлюють вимоги щодо безпечності продукту/2. Legislation requirements for product safety
Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs; Regulation (EC) №1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs. Commission Regulation (EU) No 1259/2011 of 2 December 2011 amending Regulation (EC) No 1881/2006 as regards maximum levels for dioxins, dioxin-like PCBs and non dioxin-like PCBs in foodstuffs; Regulation (EC) No 543/2008 of 16 June 2008 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards the marketing standards for poultrymeat; Regulation (EC) No 1169/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the provision of food information to consumers; DIRECTIVE 2011/91/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on indications or marks identifying the lot to which a foodstuff belongs.

3. Опис продукту/3. Product description
Грудні м'язи, відділені від грудної кістки (великий м'яз – велике філе). Відділений глибокий м'яз (глибокий м'яз – мале філе). / Breast muscles separated from breast bone (big muscle - breast fillet). Separated deep muscle (deep muscle – inner fillet).



Допускається / Allowed:

- залишки видимого жиру ≤5% від ваги 1 шт. філе / residues of visible fat ≤5% of weight 1 pc. of fillet;



- залишки кісток / residues of bones;

малі кістки / small bones	<7 мм / mm	8 шт/pcs / 100 кг/kg
великі кістки / big bones	>7 мм / mm	2 шт/pcs / 100 кг/kg
малі хрящі / small cartilages	<5 мм / mm	10 шт/pcs / 100 кг/kg
великі хрящі / big cartilages	5-12 мм/ mm	6 шт/pcs / 100 кг/kg
критичні хрящі / critical cartilages	>12 мм / mm	2 шт/pcs / 100кг/kg

Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	<i>Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, ТМ «Qualiko», EU)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 2 з 8 Page 2 of 8



- деякі пошкодження, синці та плями / some damages, bruises and spots;

малі світлі крововиливи / small light blood spots	<10 мм / mm	100 шт/pcs / 100 кг/kg
великі світлі крововиливи / big light blood spots	>10 мм / mm	60 шт/pcs / 100 кг/kg
малі темні крововиливи / small dark blood spots	<20 мм / mm	40 шт/pcs / 100 кг/kg
великі темні крововиливи / big dark blood spots	>20 мм / mm	20 шт/pcs / 100 кг/kg



- відсутність 1/3 частини філе за умови збереження анатомічної форми / absence of 1/3 of fillet provided retaining the anatomical form;



Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	<i>Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофролоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 3 з 8 Page 3 of 8

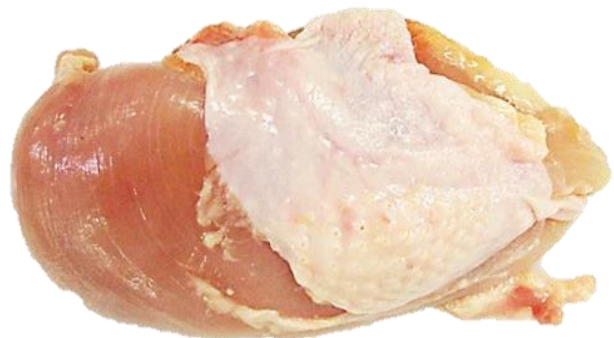
- на замороженому м'ясі несуттєві та незначні сліди морозних опіків / insignificant and minor traces of frost burns on frozen meat.

Не допускається / Not allowed:

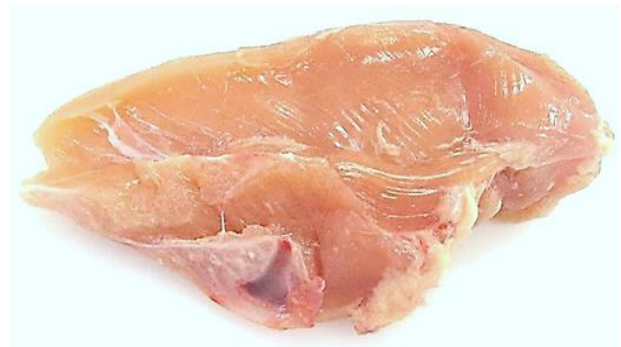
- наявність великого і малого філе / presence of breast and inner fillet;



- значні залишки видимого жиру >5% від ваги 1 шт. філе та шкіри / significant residues of visible fat >5% of weight 1 pc. of fillet and skin;



- залишки хрящової тканини, кісток більше допустимого рівня / residues of cartilage tissue, bones more than allowable level;



- значні пошкодження, синці та плями / significant damages, bruises and spots.



Масова частка м'яса птиці з недопустимими відхиленнями може складати не більше 2,5% від партії. / Mass fraction of poultry meat with unacceptable deviations may not exceed 2,5% of the batch.

Маса однієї штуки, г* / Weight of one piece, g*	290,0 - 310,0, артикул / product code 11573 310,0 - 330,0, артикул / product code 11574 330,0 - 350,0, артикул / product code 11575
--	---

Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 4 з 8 Page 4 of 8

	Допустиме відхилення ± 10 г від цільового діапазону у кількості 20%. / Permissible variation ± 10 g from the target range in the amount of 20%.	
Тип заморожування* / Freezing type*	Швидке індивідуальне заморожування. / Individual quick freezing (IQF).	
Контроль металодетектором* / Metal detector control*	Так / Yes Продукція проходить контроль металодетектором. Чутливість: Fe 3 mm/mm ; nonFe/неFe 3,5 mm/mm; SS 4 mm/mm. / Products are monitored by a metal detector. Sensitivity: Fe 3 mm/mm; nonFe / nonFe 3,5 mm/mm; SS 4 mm/mm.	
Контроль наявності кісток* / Presence of bones control*	Так / Yes	

* за необхідності/if necessary

4. Органолептичні характеристики/4. Organoleptic attributes		
Колір та запах / Colour and odour	Характерні для свіжого доброякісного м'яса. / Typical for fresh benign meat.	
Консистенція / Texture	Характерна для доброякісної сировини, м'язи пружні. / Typical for benign raw material, elastic muscles.	
Поверхня / Surface	Характерна для м'яса птиці в замороженому стані. / Typical for poultry meat in frozen condition.	

5. Фото продукту/5. Product photo



6. Склад продукту** / 6. Ingredients**
Склад продукту для зазначення при маркуванні продукту/List of ingredients for product labeling
Філе велике курчати-бройлера / Chicken-broiler breast fillet

**Походження інгредієнтів зазначено в специфікації на сировину та матеріали/Origin of ingredients is indicated in a specification of raw materials and materials

7. Характеристики продукту/7. Product characteristics		
Фізико-хімічні характеристики /Physical and chemical characteristics		
Показник/Criteria	Одиниця вимірювання/ Unit of measurement	Значення показника/Value
Температура в товщі продукту, не вище / Product core temperature, not exceeding	°C	мінус 18 / minus 18
Вода технологічна (хімічний тест), не більше / Technological water (chemical test), not more	-	3,4
Вміст нітрозамінів, не більше/ The content of nitrosamines, not more		
Сума НДМА та НДЕА / Sum of NDMA and NDEA	мг/кг mg/kg	0,002
Вміст мікотоксинів, не більше/ The content of mycotoxins, not more		
Афлотоксин В1/ Aflatoxin B1	мг/кг mg/kg	0,005
Вміст токсичних елементів, не більше / The content of toxic elements, not more		
Свинець / Lead	мг/кг mg/kg	0,1
Кадмій / Cadmium		0,05
Миш'як / Arsenic		0,1
Ртуть / Mercury		0,03

Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	<i>Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 5 з 8 Page 5 of 8

Вміст радіонуклідів, не більше / The content of radionuclides, not more		
Cs-137	<i>Бк/кг</i>	200,0
Sr-90	<i>Bq/kg</i>	20,0
Вміст пестицидів, не більше / The content of pesticides, not more		
ГХЦГ (альфа-, бета-, гамма-ізомери) / НССН (alfa-, beta-, gamma-isomers)	<i>мг/кг</i>	0,01
ДДТ та його метаболіти / DDT and its metabolites	<i>mg/kg</i>	0,1
Вміст антибіотиків, не більше / The content of antibiotics, not more		
Тетрациклінова група / Тетрациклін / Tetracycline group / Tetracycline	<i>од/г</i> <i>unit/g</i>	Не допускається/ Not accepted
Цинкбацитрацин / Зинцбацитрацин		
Левоміцетин / Chloramphenicol		
Мікробіологічні показники*** / Microbiological characteristics***		
Показник/Criteria	Значення показника/Value	
Salmonella Typhimurium, Salmonella Enteritidis	n=5, c=0, не виявлено в 25,0 г / n=5, c=0, not detected in 25,0 g	

***Мікробіологічні показники нормуються у відповідності до нормативного документу, що діє в країні призначення товару/ Microbiological characteristics are standardized in accordance with the regulations in force in the country of destination

8. Енергетична та поживна цінність на 100 г продукту/8. Nutrition declaration per 100 g	
Енергетична цінність, ккал (кДж) / Energy value, kcal (kJ)	-
Жири, г / Fat, g	-
з яких / of which	
— насичені, г* / saturates, g*	-
Вуглеводи, г / Carbohydrate, g	-
з яких / of which	
— цукри, г* / sugars, g*	-
Білки, г / Protein, g	-
Сіль, г* / Salt, g*	-

* за необхідності/if necessary

9. Інформація щодо вмісту алергенів/9. Allergen information		
Наявність у продукті або можливість перехресного забруднення: Presence in product as an ingredient or possible cross-contamination with:	Як інгредієнт продукту/ As an ingredient Так/Ні Yes/No	Можливість перехресного забруднення/Possible cross-contamination Так/Ні Yes/No
Злаки, що містять рослинні білки та вироби з них / Cereals containing gluten and products thereof	Hi/No	Hi/No
Ракоподібні та вироби з них / Crustaceans and products thereof	Hi/No	Hi/No
Яйця та вироби з них / Eggs and products thereof	Hi/No	Hi/No
Риба та вироби з неї / Fish and products thereof	Hi/No	Hi/No
Арахіс та вироби з нього / Peanuts and products thereof	Hi/No	Hi/No
Соєві боби та вироби з них / Soybeans and products thereof	Hi/No	Hi/No
Молоко та вироби з нього (включаючи лактозу) / Milk and products thereof (including lactose)	Hi/No	Hi/No
Горіхи та вироби з них / Nuts and products thereof	Hi/No	Hi/No
Селера та вироби з неї / Celery and products thereof	Hi/No	Hi/No
Гірчиця та вироби з неї / Mustard and products thereof	Hi/No	Hi/No
Насіння кунжуту та вироби з нього / Sesame seeds and products thereof	Hi/No	Hi/No
Двоокис сірки та сульфіти з концентрацією понад 10 мг/кг / Sulphur dioxide, sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg	Hi/No	Hi/No
Люпин та вироби з нього / Lupin and products thereof	Hi/No	Hi/No
Молюски та вироби з них / Molluscs and products thereof	Hi/No	Hi/No

10. Умови зберігання та часові характеристики придатності/10. Storage conditions and shelf life	
Зберігати при температурі, не вище, °C / Storage at temperature, not exceeding, °C	мінус 18 / minus 18
Температура транспортування, не вище, °C / Shipping temperature, not exceeding, °C	мінус 18 / minus 18
Строк придатності до споживання, не більше / Shelf life, no more than	24 місяці / 24 months

11. Інструкції щодо оперування, приготування та використання продукту/11. Instructions on handling, preparation and use of the product	
Розморозити і піддати повній термічній обробці. / Defrost and subject to complete heat treatment.	

Ф-02-02 Специфікація на продукт F-02-02 Product Specification	Філе велике курчати-бройлера каліброване заморожене IQF (полімерний пакет 5 кг, гофрлоток 10 кг, ТМ «Qualiko», ЄС) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless calibrated IQF (poly bag 5 kg, corrugated box 10 kg, TM «Qualiko», EU)	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 7 з 8 Page 7 of 8

16. Використання за призначенням/очікуване оперування кінцевим продуктом/16. Intended use/expected handling
Вжити в їжу після повної термічної обробки за умови дотримання умов зберігання, термінів придатності і герметичності упаковки. / Eat after complete heat treatment subject to storage conditions, shelf life and tightness of the package.

17. Будь-яке ненавмисне, але обгрунтовано очікуване використання не за призначенням або неналежне оперування і їх небезпечні наслідки/17. Any unintended but reasonably expected use or improper handling and dangerous consequences thereof
Розморожений продукт не підлягає зберіганню і повторному заморожуванню. Не призначено для вживання в сирому вигляді./ Once defrosted do not refreeze or store. Not intended for consumption in raw state.

18. Потенційні споживачі/18. Potential customers
Всі верстви населення. / All segments of the population.

19. Обмеження у споживанні продукту, зокрема окремими (чутливими) групами споживачів/19. Limits of the consumption of the product, including specific (sensitive) consumer groups
Відсутні. / None.

Посада / Position	П.І.Б. / Name, Surname	Підпис / Signature	Дата / Date
----------------------	---------------------------	-----------------------	----------------

**Філія «Переробний комплекс» ТОВ «Вінницька птахофабрика» /
Branch 'Pererobniy Kompleks' of Limited Liability
Company 'Vinnytska Ptahofabryka'**

Провідний технолог з виробництва та переробки продукції тваринництва /
Leading technologist for production and processing livestock products

Інна Криворотенко /
Inna Kryvorotenko



13.07.2022

**ПрАТ «Миронівська птахофабрика» /
PrJSC 'Myronivska Ptahofabryka'**

Начальник технологічного відділу /
Head of Technology Department

Олександр Бережний /
Oleksandr Berezhnyy



13.07.2022

Затверджено / Approved

П.І.Б. / Name, Surname

Підпис / Signature

Дата / Date

Головний технолог, Відділ розвитку продуктів / Chief Technologist, Product Development Department

Ганна Сузова /
Hanna Suzova



13.07.2022

Від імені / On behalf of :

Назва компанії / Name
of the Company

Посада / Position

П.І.Б. /
Name, Surname

Підпис / Signature

Дата
/ Date

